

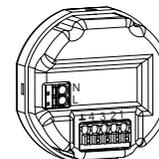
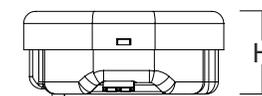
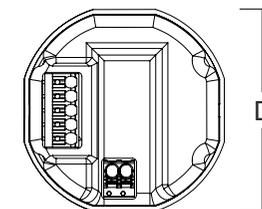
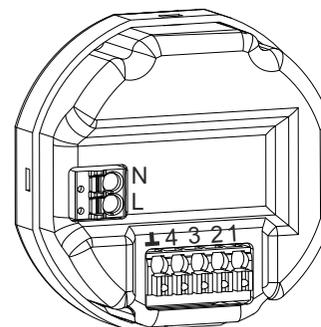


INSTRUCTION

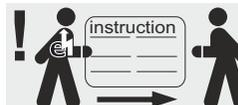
Serie smart+free

Interface SC-TI CAS Tasterkoppler für 4 Taster /
Interface SC-TI CAS Pushbutton coupler for 4 Taster

IP 20 230 V / 50 Hz



982379.002 D 53, H 21 Interface SC-TI CAS Tasterkoppler für 4 Taster / 30 g
Interface SC-TI CAS Pushbutton coupler for 4 Taster



DIN 4844



Vor Installation, Wartung oder Reparatur freischalten/
power off before installation, maintenance or repair

RZB
Rudolf Zimmermann,
Bamberg GmbH
Rheinstraße 16
D-96052 Bamberg
Deutschland
Telefon +49 951/79 09-0
Telefax +49 951/79 09-198
www.rzb.de
info@rzb-leuchten.de



Warnung!

Gefährliche Spannungen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder Überhitzung. Nur qualifiziertes Fachpersonal sollte den Anschluss vornehmen.



Stellen Sie vor der Installation sicher, dass alle Zuleitungen stromlos geschaltet sind.



Warning!

Hazardous voltages. Risk of electric shock or fire. Only qualified professionals should make the connections.



Disconnect the mains power supply and verify its absence prior to installation.

**Technische Daten:**

Netzeingang
Spannungsbereich: 230 V
Frequenz: 50 Hz
Max. Stromaufnahme: 10 mA

Funk-Sender/Empfänger
Betriebsfrequenzen: 2,4...2,483 GHz
Max. Ausgangsleistung: + 4 dBm

Betriebsbedingungen
Umgebungstemperatur, Ta 0°C - +55°C

Anschlussleitung
Querschnitt (starr und flexibel): 0,5 - 1,5 mm²
Leitungslänge: max. 30 cm

Technical Data:

Mains Input
Voltage range: 230 V
Frequency: 50 Hz
Max. mains current: 10 mA

Radio transceiver
Operating frequencies: 2,4...2,483 GHz
Maximum output power: + 4 dBm

Operating conditions
Ambient temperature, Ta 0°C - +55°C

Connectors
Wire cross section range (solid and stranded): 0,5 - 1,5 mm²
Cable length: max. 30 cm

**Verkabelung: /
wiring**

W1	L	—	230 V
W2	N	—	50 Hz
W3	PB1		
W4	PB2		
W5	COM		
W6	PB3		
W7	PB4		

0,5 - 1,5 mm²
max. 30 cm

Hinweis: Die angeschlossenen Taster und deren Verdrahtung müssen für die maximale Versorgungsspannung des Tasterinterface isoliert sein und nach ordnungsgemäßer Installation den entsprechenden Berührungsschutz sicherstellen.

Note: The connected switches and wiring must be insulated for the maximum supply voltage of the switch interface and make the appropriate contact protection after proper installation.

Entsorgungshinweis

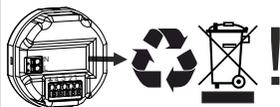
Gemäß EU-Richtlinie 2002/96/ EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), darf dieses elektrische Produkt nicht mit dem gewöhnlichen unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt, indem Sie es dort zurückgeben, wo Sie es erworben haben, oder bei einer kommunalen Recycling-Sammelstelle in Ihrer Nähe.

Disposal Instructions

In line with EU Directive 2002/96/EC for waste electrical and electronic equipment (WEEE), this electrical product must not be disposed of as unsorted municipal waste.

Please dispose of this product by returning it to the point of sale or to your local municipal collection point for recycling.





8. EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers: SCEMTEC Hard- und Software
für Mess- u. Steuerungstechnik GmbH
Gewerbeparkstraße 20
51580 Reichshof-Wehrath

Produktbezeichnung: Taster-Schnittstelle mit Bluetooth-Funkmodul

Typenbezeichnung: SC-TI-CAS

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der der nachfolgenden Richtlinie:

1. 2014/53/EU - RED-Richtlinie

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

- FTSI FN 301 489 1 v.1.9.2
- FTSI FN 301 489 17 v.2.2.1
- FTSI FN 323 v.1.8.1

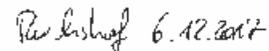
2. 2006/95/EG - Niederspannungsrichtlinie / Elektrische Sicherheit

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

- DIN EN 60665-2-1

3. 2011/65/EU RoHS-Richtlinie

Da wir alle unsere Lieferanten verpflichtet haben uns ausschließlich mit RoHS konformer Material zu beliefern können wir sicherstellen, dass das oben genannte Produkt die Anforderungen der Richtlinie erfüllt.


(Ort, Datum)


(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

SCEMTEC Hard- u. Software
für Mess- u. Steuerungstechnik GmbH
Gewerbeparkstraße 20
51580 Reichshof-Wehrath
Telefon 02285/896-0
Telefax 02285/896-299



1. Beschreibung

Das SC-TI-CAS ist ein Eingabemodul für bis zu vier potentialfreie Taster und wird automatisch von der Casambi-App erkannt. Das Gerät kann in vorhandene Netzwerke problemlos integriert werden. Die Funktionen, welche durch die angeschlossenen Taster ausgelöst werden sollen, können bequem mit der Casambi-App konfiguriert werden. Dabei kann jeder Taster wahlweise als Szenentaster, zum Aufruf einer Animation oder zum Schalten und Dimmen einer einzelnen Leuchte bzw. Leuchtengruppe verwendet werden.

Das Eingabemodul wird drahtlos per Bluetooth 4.0 von der Casambi App mit einem Smartphone oder Tablet gesteuert. Es werden Geräte vom Typ Android(ab 4.4) und Apple(ab iOS 8.2) unterstützt. Die App kann kostenfrei von Apple Store oder Google Play Store heruntergeladen werden.

1. Description

The SC-TI-CAS is an input module for up to four potential-free push-buttons and is automatically recognized by the Casambi app. The device can easily be added to existing networks. The functions that are triggered by the connected buttons can be easily configured with the Casambi app. Each button can be used either as a scene button, for calling an animation or for switching and dimming a single luminaire or lighting group.

The control unit is operated wirelessly via Casambi app with smartphone and tablet applications using Bluetooth 4.0 protocol. The Casambi app supports Android (from 4.4) and Apple (from iOS 8.2) devices and can be downloaded free of charge from Apple App Store and Google Play Store.



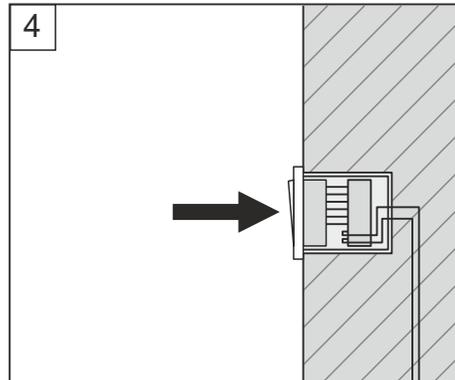
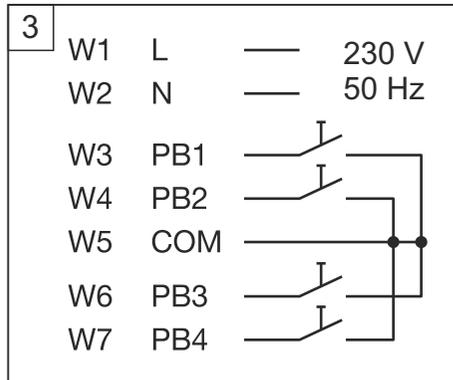
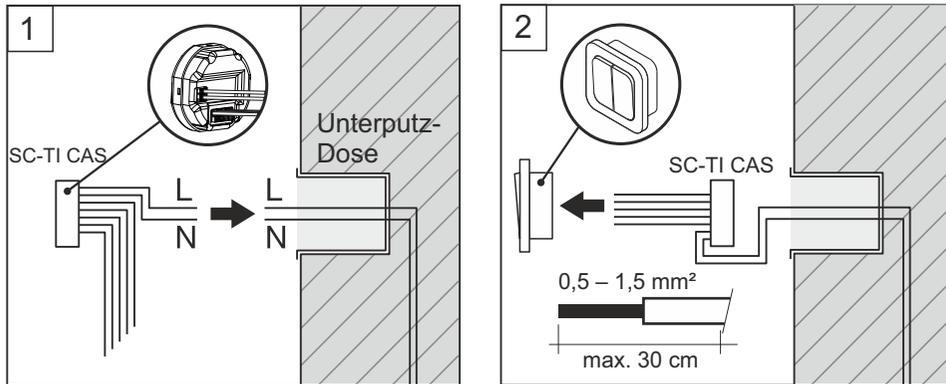
2. Installation

Stellen Sie sicher, dass der Strom ausgeschaltet ist, bevor die Klemmen verdrahtet werden. Nur 0,5-1,5 mm² massive oder flexible Leitungen verwenden. Am Ende der Leitung ca 6-8mm der Ummantlung abisolieren. Bei Benutzung flexibler Leitungen müssen Aderendhülsen verwendet werden.

Kabel in die entsprechenden Anschlüsse einführen.

Stellen Sie sicher, dass Eingang und Ausgang richtig angeschlossen sind. Der Netzeingang ist mit den Buchstaben L und N markiert, der Netzausgang ist mit dem Ziffern 1, 2, 3, 4 und Symbol  markiert.

Wird das Eingabemodul in einer warmen Umgebung installiert (z.B. in einer Unterputzdose), muss beachtet werden, dass die Umgebungstemperatur nicht den angegebenen maximalen Wert überschreitet.



Hinweis: Die angeschlossenen Taster und deren Verdrahtung müssen für die maximale Versorgungsspannung des Tasterinterface isoliert sein und nach ordnungsgemäßer Installation den entsprechenden Berührungsschutz sicherstellen.



8. EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity EG Declaration of Conformity

Name/address of manufacturer:

SCIMTEC Hard- und Software
für Mess- u. Steuerungstechnik GmbH
Gewerbeparkstraße 20
51580 Reichshof-Wehrnath

Product designation:

Button interface with Bluetooth-RF-module

Type designation:

SC-TI-CAS

The designated product complies with the provisions of the following directive:

1. 2014/53/EU - RED Directive

The conformity of the product with the provisions of the directive is evidenced by full compliance with the following standards:

- ETSI EN 301 429-1 v.1.9.2
- ETSI EN 301 489-17 v.2.2.1
- ETSI EN 328 v.1.8.1

2. 2006/95/EG – Low Voltage Directive / Electrical Safety

The conformity of the product with the provisions of the directive is evidenced by full compliance with the following standards:

- DIN EN 60669-2-1

3. 2011/65/EU RoHS Directive

Since we have committed all our suppliers to supply us exclusively with RoHS-compliant material, we can ensure that the above product meets the requirements of the directive.

SCIMTEC Hard- u. Software
für Mess- u. Steuerungstechnik GmbH
Gewerbeparkstraße 20
51580 Reichshof-Wehrnath
Telefon 02263/998-0
Telefax 02263/390-299

Reichshof 6.12.17
(location, date)

(Signatory's legally binding signature)



7. Zusatzinfo / Additional info



Link zum iOS / Link to iOS



Link zum Android / Link to Android



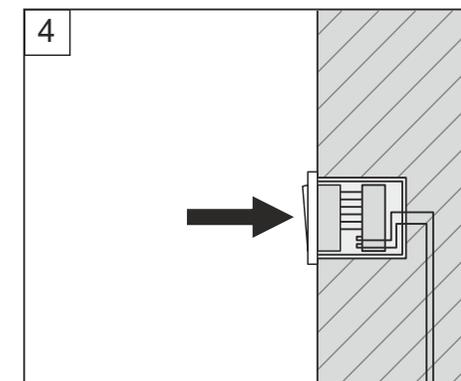
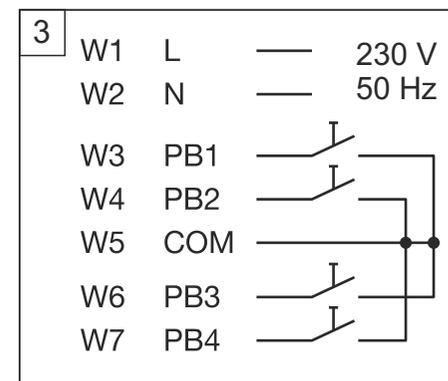
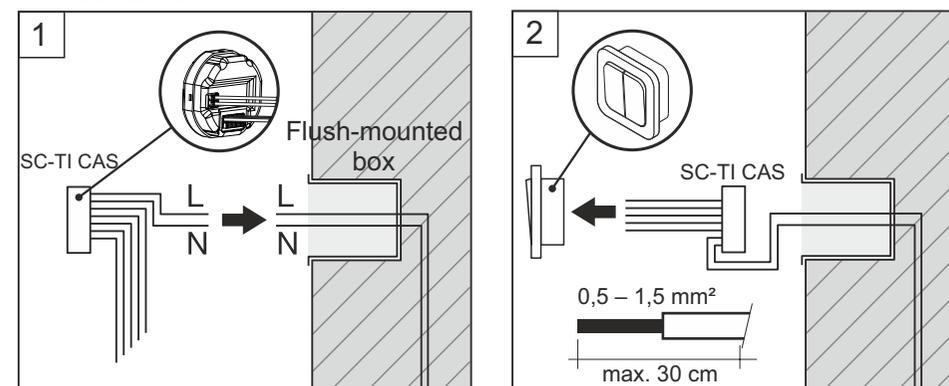
Link zur weiteren Information / Link to more information



2. Installation

Make sure that the mains voltage is switched off when making any connections.
Use 0,5 - 1,5 mm² solid or stranded conductor electrical wires. Strip the wire 6-8 mm from the end.
When using flexible cables, ferrules must be used.
Insert the wires to the corresponding holes and tighten the connector screw. Make sure to connect the input and outputs correctly.
The mains input is marked with the letters L and N, the power output is marked with the numbers 1, 2, 3, 4 and  symbol.

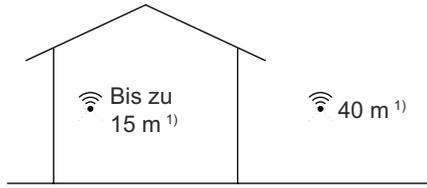
If the input module is installed in a warm environment (for example in a flush-mounted box), it must be taken into account that the ambient temperature does not exceed the specified maximum value.



Note: The connected switches and wiring must be insulated for the maximum supply voltage of the switch interface and make the appropriate contact protection after proper installation.



3. Reichweite

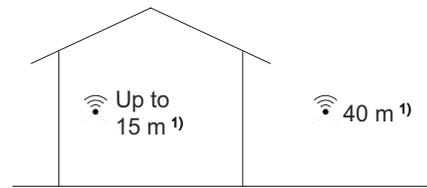


Kompatible Geräte:
iPhone oder iPad (ab iOS 8.2),
Android (ab 4.4)
mit **kompletter Bluetooth 4.0-**
Unterstützung

¹⁾ Die Reichweite ist stark von den umliegenden Hindernissen wie Wänden und den Baumaterialien abhängig.

- Die Reichweite des Funksignals hängt von der Umgebung ab, z.B. Leuchte, Gebäudekonstruktion, Möbel oder Menschen, und muss in der Installation geprüft und abgenommen werden.
- Um eine gute Funkverbindung zu gewährleisten, darf die Steuereinheit nicht komplett mit Metall verdeckt werden!

3. Range



Compatible devices:
iPhone or iPad (from iOS 8.2),
Android (from 4.4)
with **full Bluetooth 4.0** support

¹⁾ Range is highly dependant on the surrounding and obstacles, such as walls and building materials.

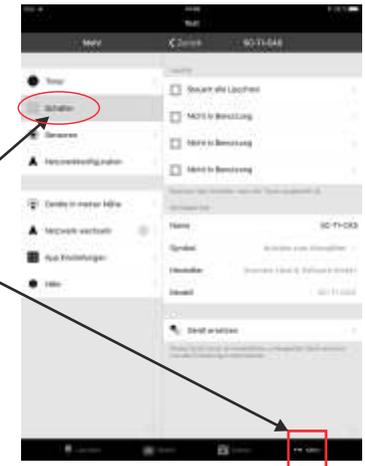
- The coverage of the radio signal depends on the environment, e.g. on luminaire, building construction, furniture or people and must be tested and approved in the installation.
- To ensure a good radio connection, the control unit must not be completely covered with metal!



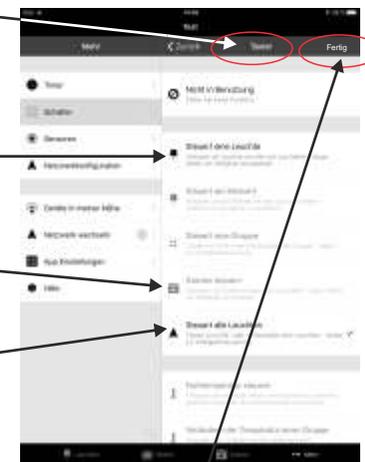
4. Casambi-App Kurzanleitung

Setting the pushbutton coupler

In the menu bar at the bottom right under Button "More" - "Switch" you can set the function of the pushbutton coupler.



For each button input a function can be stored in the field "button".



The most important functions:

- Control a luminaire - when this function is selected, the luminaire to be controlled must be selected under the appearing rider "luminaire".
- Control a scene - when this function is selected, the previously created scene must be selected under the appearing rider "scene".
- Control all the lights - when this function is selected, no further steps are necessary.

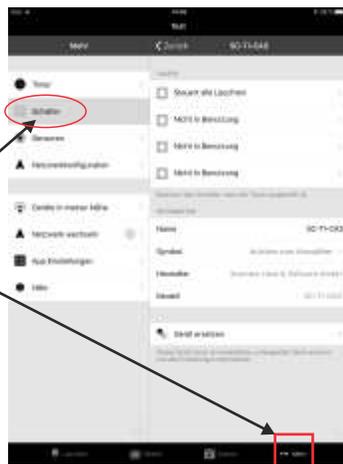
Important: lastly, the selection must be saved with the rider "finished"!



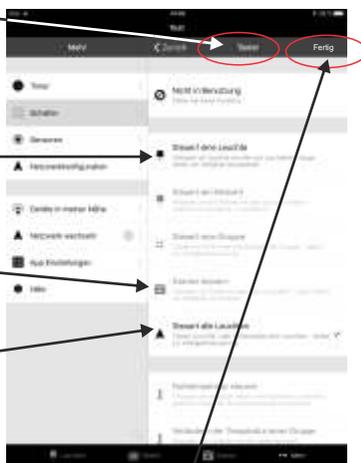
4. Casambi-App Kurzanleitung

Konfigurieren des Tasterkopplers

In der Menüleiste unten rechts unter Button „Mehr“ - „Schalter“ kann man die Funktion des Tasters einstellen.



Für jeden Tastereingang kann im Feld „Taster“ eine Funktion hinterlegt werden.



Die wichtigsten Funktionen:

- Steuert eine Leuchte - bei Auswahl dieser Funktion muss nun unter dem erscheinenden Rider „Leuchte“ die zu steuernde Leuchte ausgewählt werden.
- Steuert eine Szene - bei Auswahl dieser Funktion muss nun unter dem erscheinenden Rider „Szene“ die vorher erstellte Szene ausgewählt werden.
- Steuert alle Leuchten - bei Auswahl dieser Funktion sind keine weiteren Schritte nötig.

Wichtig: anschließend muss die Auswahl mit dem Rider „Fertig“ gespeichert werden!



4. Casambi-App Kurzanleitung

Erstmalige Anwendung

Die Casambi- APP ist leicht zu installieren. Folgen Sie einfach diesen Schritten:

1. Casambi- App aus dem Apple App Store oder Google Play downloaden
2. App öffnen
3. Die App findet automatisch alle Tasterkoppler, die eingeschaltet sind
4. Klicken Sie auf: „Alle Leuchten und Tasterkoppler zum Netzwerk hinzufügen“
5. Die Leuchten und Tasterkoppler werden automatisch zu einem Netzwerk hinzugefügt

4. Casambi app quick start guide

First time use

Casambi app is easy to use. Follow these simple steps:

1. Download the app from Apple App Store or Google Play Store.
2. Open the app.
3. Casambi app will automatically find all pushbutton coupler that are switched on.
4. Tap on the „Add all luminaires and pushbutton coupler to the network“
5. Casambi app will automatically add all found luminaires and pushbutton coupler to the network



4. Casambi-App Kurzanleitung

Standard Gesten zur Steuerung der App

Mit den folgenden Gesten können Sie Ihre Beleuchtung steuern:

- Leuchten-Symbol antippen, um die Leuchte an oder auszuschalten.



- Horizontal über das Leuchten Symbol streifen, um die Helligkeit der Leuchte anzupassen.



- Vertikal über das Leuchten Symbol streifen, um die Farbtemperatur der Leuchte anzupassen.



- Leuchten Symbol gedrückt halten, um die Lichtfarbe auszuwählen und sie auf der Farbenpalette zu speichern.



4. Casambi app quick start guide

Standard gestures to control the app

With the following gestures you can control your luminaires:

- Tap on the light icon to turn the luminaire on or off.



- Pan light icon left or right to adjust light level of the luminaire.



- Pan light icon up or down to adjust the color temperature of the luminaire.



- Keep light icon pressed to change the color of luminaire and to save your favorite colors to the palette.



4. Casambi-App Kurzanleitung

Szenen

Unter Szenen können Sie Lichtszenen, passend für jeden Anlass, erstellen. Es ist möglich mit einem Klick mehrere Leuchten zu steuern um ein perfektes Ambiente zu schaffen. Eine Leuchte kann in mehreren Szenen verwendet werden.

- Klicken Sie auf „Szene hinzufügen“ und geben Sie einen Namen für die Szene ein.
- Eine oder mehrere Leuchten auswählen und für die Szene anpassen. Sie können bei jeder Leuchte einzeln Farbtemperatur oder Farbe einstellen.
- Wenn Sie die Szene fertig angepasst haben, klicken Sie auf „Zurück“ und bestätigen Sie mit „Fertig“.
- Um weitere Szenen zu erstellen klicken Sie unter der Szene auf „Bearbeiten“ und dann auf das „+“ Symbol.

4. Casambi app quick start guide

Scenes

Under scenes you can create light scenes, suitable for any occasion. It is possible to control several lights with one click to create a perfect ambience create. A luminaire can be used in several scenes.

- Tap on "Add a scene" and enter a name for the scene.
- Select one or more luminaires and adjust them for the scene. You can set color temperature or color individually for each luminaire.
- When you have finished adjusting the scene, click on "Back" and confirm with "Done".
- To create additional scenes, click on "Edit" below the scene and then on the "+" symbol.